



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 6.14

"New Guys, New Lies"

Hanna deals with pressure from the police, Aria tries to determine whether Ezra is guilty, and Spencer works with Caleb to track down the new threat.

WRITTEN BY:

Kyle Bown | Kateland Brown

DIRECTED BY:

Zetna Fuentes

ORIGINAL BROADCAST:

February 2, 2016

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz (credit only)
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis (credit only)
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery
Chad Lowe	...	Byron Montgomery
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Travis Winfrey	...	Detective Lorenzo Calderon
David Coussins	...	Jordan Hobart
Lulu Brud	...	Sabrina
Kara Royster	...	Yvonne Phillips
Brandon Firla	...	Gil
Liz Burnette	...	Shari Rosenthal

1

00:01:12,155 --> 00:01:15,075
[intense music]

2

00:01:24,960 --> 00:01:26,253
You guys, I'm so sorry.

3

00:01:26,294 --> 00:01:27,128
I was up late last night

4

00:01:27,170 --> 00:01:28,422
prepping for town hall meeting.

5

00:01:28,463 --> 00:01:30,549
I turned my phone off.

6

00:01:30,591 --> 00:01:31,717
Who the hell sent that?

7

00:01:31,759 --> 00:01:33,134
Someone who has our new number.

8

00:01:33,176 --> 00:01:36,095
Like Ali? We all know I am
at the top of her suspect list.

9

00:01:36,137 --> 00:01:38,139
Maybe that's why
Sara's hanging around.

10

00:01:38,181 --> 00:01:39,683
She might not be able
to cut her own meat

11

00:01:39,725 --> 00:01:41,142
but she can still type a text.

12

00:01:41,184 --> 00:01:42,603
So I'm guessing everything
she told the judge

13

00:01:42,644 --> 00:01:43,896

about Charlotte was a lie.

14

00:01:43,938 --> 00:01:44,980
Maybe she came
back here to mourn

15

00:01:45,022 --> 00:01:46,231
the death of her mentor

16

00:01:46,273 --> 00:01:47,649
not her tormentor.

17

00:01:47,691 --> 00:01:49,276
So we're-we're definitely saying

18

00:01:49,317 --> 00:01:50,652
that Sara's the stalker?

19

00:01:50,694 --> 00:01:53,030
I'm telling you guys
that bitch wasn't Stockholmed.

20

00:01:53,072 --> 00:01:54,990
(Spencer)
'Well, the only thing
we know for sure is that'

21

00:01:55,032 --> 00:01:57,158
she has spent two years
helping Charlotte torture us.

22

00:01:57,200 --> 00:01:59,327
That's plenty of time to perfect
the art of cyber stalking.

23

00:01:59,369 --> 00:02:01,747
Or it could just be some techie
at the phone company

24

00:02:01,789 --> 00:02:04,750
with too much time on his hands.

25

00:02:04,792 --> 00:02:06,752
[sighs]
God, I miss New York.

26
00:02:06,794 --> 00:02:08,545
I am addicted
to Blue Bottle Coffee.

27
00:02:08,587 --> 00:02:10,965
One cup and you feel like
you can handle anything

28
00:02:11,006 --> 00:02:12,299
your boss throws at you.

29
00:02:12,340 --> 00:02:14,175
Staplers, her phone--

30
00:02:14,217 --> 00:02:16,386
You boss literally
throws things at you?

31
00:02:19,598 --> 00:02:21,058
Wait. What are you doing?

32
00:02:21,100 --> 00:02:22,768
I lied to Lorenzo
yesterday and he knows it.

33
00:02:22,810 --> 00:02:24,185
I don't have any time
to play games.

34
00:02:24,227 --> 00:02:26,396
Like the techie's
really gonna respond.

35
00:02:31,234 --> 00:02:33,403
Okay, the techie's typing.

36
00:02:36,323 --> 00:02:37,825
[phone beeps]

37

00:02:37,866 --> 00:02:39,284
"Yes."

38

00:02:48,251 --> 00:02:51,005
♪ Got a secret can you keep it ♪

39

00:02:51,046 --> 00:02:53,381
♪ Swear this one you'll save ♪

40

00:02:53,423 --> 00:02:56,093
♪ Better lock it
in your pocket ♪

41

00:02:56,135 --> 00:02:58,428
♪ Taking this one
to your grave ♪

42

00:02:58,470 --> 00:03:01,140
♪ If I show you
then I know you ♪

43

00:03:01,180 --> 00:03:03,725
♪ Won't tell what I said ♪

44

00:03:03,767 --> 00:03:06,103
♪ 'Cause two can keep a secret ♪

45

00:03:06,145 --> 00:03:08,438
♪ If one of them is dead ♪♪

46

00:03:10,273 --> 00:03:12,442
So you're with Dr. Rollins?

47

00:03:13,777 --> 00:03:16,738
Ah, sounds peaceful there.

48

00:03:16,780 --> 00:03:19,825
Okay, well, give us a call
if you need anything.

49

00:03:19,867 --> 00:03:21,242

Bye.

50

00:03:21,284 --> 00:03:23,829
So Alison's
at the Rollins' family farm

51

00:03:23,871 --> 00:03:25,497
in Eastern Pennsylvania.

52

00:03:25,539 --> 00:03:27,374
They're on a dairy tour
right now.

53

00:03:27,415 --> 00:03:29,459
Okay, if Ali's really
tasting Amish cheese

54

00:03:29,501 --> 00:03:31,252
do you think
she could be the cyber stalker?

55

00:03:31,294 --> 00:03:34,381
If is a really big
two letter word, Hanna.

56

00:03:34,422 --> 00:03:37,051
Whoever this person is
they think that we know

57

00:03:37,092 --> 00:03:39,260
who killed Charlotte and
they're sending us these texts

58

00:03:39,302 --> 00:03:40,512
because they want us
to rat that person out.

59

00:03:40,554 --> 00:03:42,181
Okay, but we do know
who killed her.

60

00:03:42,222 --> 00:03:43,640
- Don't we?

- Ezra said he didn't do it.

61

00:03:43,682 --> 00:03:45,142
(Spencer)
'Maybe that's what
you heard, Aria'

62

00:03:45,184 --> 00:03:46,267
but the rest of us heard Ezra

63

00:03:46,309 --> 00:03:48,645
kick us out of his apartment.

64

00:03:48,687 --> 00:03:50,564
Guys.

65

00:03:50,605 --> 00:03:53,274
(man on TV)
And every member of this police
department is taking this case

66

00:03:53,316 --> 00:03:56,737
not just seriously
but personally.

67

00:03:56,778 --> 00:03:59,364
Without going into detail
that can harm the investigation

68

00:03:59,406 --> 00:04:01,449
'I can tell you
that we are narrowing down'

69

00:04:01,491 --> 00:04:03,284
'our list of suspects.'

70

00:04:03,326 --> 00:04:05,412
We're confident we know
what the murder weapon was

71

00:04:05,453 --> 00:04:07,039
and we will find it.

72

00:04:07,081 --> 00:04:08,916
'The person who killed
Charlotte DiLaurentis'

73

00:04:08,957 --> 00:04:11,251
'will be brought to justice.'

74

00:04:12,669 --> 00:04:14,337
Aria.

75

00:04:17,174 --> 00:04:19,134
Oh, what's my dad doing here?

76

00:04:19,176 --> 00:04:21,302
(Hanna)
'Looks like he got a room.'

77

00:04:21,344 --> 00:04:23,388
I didn't know
he was seeing anyone.

78

00:04:23,430 --> 00:04:25,682
Yeah, it's because
they're doing it at The Radley.

79

00:04:25,724 --> 00:04:27,101
[elevator dings]

80

00:04:28,769 --> 00:04:31,939
[cell phones ringing]

81

00:04:37,736 --> 00:04:39,154
(Hanna)
'It's a 9 iron.'

82

00:04:39,196 --> 00:04:40,864
You could kill
somebody with that.

83

00:04:40,906 --> 00:04:43,450
Do we really think
that's a murder weapon?

84

00:04:43,491 --> 00:04:45,035
Does Ezra play golf?

85

00:04:46,453 --> 00:04:48,663
Hey, guys, enjoy!

86

00:04:48,705 --> 00:04:50,207
Sabrina, hey!

87

00:04:50,249 --> 00:04:51,541
Can I talk to you for a second?

88

00:04:51,583 --> 00:04:53,460
- It's Aria, right?
- Yes. Hey!

89

00:04:53,501 --> 00:04:56,337
Um, uh, look,
so I've been helping Ezra

90

00:04:56,379 --> 00:04:59,340
out with his new book
and I'm a little worried.

91

00:04:59,382 --> 00:05:01,301
He hasn't been answering
any of my calls.

92

00:05:01,342 --> 00:05:03,637
- Ezra's out of town.
- Are you sure?

93

00:05:03,678 --> 00:05:05,639
I saw him leave, so yeah!

94

00:05:05,680 --> 00:05:07,348
Do you know where he went?

95

00:05:07,390 --> 00:05:10,644
When he gets like this, I've
learned it's best not to ask.

96

00:05:10,685 --> 00:05:13,396
- Like this?
- There is dark and brooding.

97

00:05:13,438 --> 00:05:14,773
And then there's dark
and depressed.

98

00:05:14,815 --> 00:05:17,234
I would check that box for Ezra.

99

00:05:18,902 --> 00:05:22,489
Look, he disappears a lot.
He's usually back in a few days.

100

00:05:23,991 --> 00:05:26,243
Look, he-he didn't tell me
he was going out of town

101

00:05:26,285 --> 00:05:29,370
but I know that he finished
the next chapter of his book

102

00:05:29,412 --> 00:05:30,705
and I'm supposed
to proofread the pages

103

00:05:30,747 --> 00:05:32,166
before I e-mail them to my boss.

104

00:05:32,207 --> 00:05:35,460
So...could you just
let me into the loft?

105

00:05:37,420 --> 00:05:40,590
Please. Mate, my job
is on the line here.

106

00:05:40,632 --> 00:05:41,883
I hear you, Aria.

107

00:05:41,925 --> 00:05:43,718
But if I let you
into my boss' apartment

108

00:05:43,760 --> 00:05:46,096
my job's gonna be on the line.

109

00:05:46,138 --> 00:05:47,346
Sorry.

110

00:05:53,145 --> 00:05:56,315
[indistinct chatter]

111

00:06:03,155 --> 00:06:05,324
- Hey!
- Hey.

112

00:06:07,617 --> 00:06:10,829
Thanks for making
the coffee this morning.

113

00:06:10,871 --> 00:06:14,291
Yeah, I'm sorry, I had to run
to a breakfast meeting

114

00:06:14,333 --> 00:06:17,085
and then...all of this.

115

00:06:18,045 --> 00:06:19,754
You didn't sneak out
because of--

116

00:06:19,796 --> 00:06:22,341
No! God, no!

117

00:06:22,381 --> 00:06:25,468
Last night was perfect.

118

00:06:25,510 --> 00:06:27,721
Did you know that
89% of all young voters

119

00:06:27,762 --> 00:06:29,681
when recently surveyed said
that the recent economic slump

120

00:06:29,723 --> 00:06:32,142
has forced them
to put their life plans on hold?

121

00:06:32,184 --> 00:06:34,602
- Gil, what's up?
- This was updated this morning.

122

00:06:34,644 --> 00:06:36,230
It's everything
you'd wanna know about

123

00:06:36,271 --> 00:06:37,605
the Phillips' family
and then some.

124

00:06:37,647 --> 00:06:40,067
I will eat, live and
breathe this. Thank you, Gil.

125

00:06:40,108 --> 00:06:42,903
- Wow. That is a thick file.
- Yeah!

126

00:06:42,944 --> 00:06:44,696
Okay, Candidate Phillips.

127

00:06:44,738 --> 00:06:46,531
She gave the commencement speech
at Wesleyan

128

00:06:46,573 --> 00:06:49,408
before earning her JD
at Georgetown.

129

00:06:50,577 --> 00:06:53,372
Her favorite ice cream
is actually sorbet

130

00:06:53,412 --> 00:06:55,207
and she often binges
on candy corn

131

00:06:55,249 --> 00:06:56,499
while on the campaign trail.

132

00:06:56,541 --> 00:06:58,168
Oh, candy corn?

133

00:06:58,210 --> 00:06:59,669
That's a serious
sugar addiction.

134

00:06:59,711 --> 00:07:01,088
Yeah!

135

00:07:02,714 --> 00:07:05,717
'And here is the recon
on her family.'

136

00:07:07,844 --> 00:07:09,721
I mean, we have to assume
that they know as much about us

137

00:07:09,763 --> 00:07:11,306
as we know about them.

138

00:07:11,348 --> 00:07:14,268
I know it's a little
awkward considering.

139

00:07:14,309 --> 00:07:16,561
Yeah, you said
Yvonne was nice, right?

140

00:07:16,603 --> 00:07:18,855
Yeah, yeah, we've only
hung out a couple of times

141

00:07:18,897 --> 00:07:21,066
but...she seems okay.

142

00:07:21,108 --> 00:07:24,319
Cool, um, if I didn't think
this town was small when I left

143

00:07:24,361 --> 00:07:26,446
it certainly is now.

144

00:07:28,448 --> 00:07:30,242
Hey, um, I was, uh,
thinking about

145

00:07:30,284 --> 00:07:34,246
taking a drive to see Toby.

146

00:07:35,122 --> 00:07:36,456
Um..

147

00:07:38,292 --> 00:07:40,460
Yeah, I'm cool with that.

148

00:07:46,091 --> 00:07:47,717
Um..

149

00:07:47,759 --> 00:07:50,470
...so since we, uh..

150

00:07:51,554 --> 00:07:54,349
I..
Should I get my own place?

151

00:07:56,268 --> 00:07:58,437
Is that what you want?

152

00:07:59,354 --> 00:08:01,481
Is that what you want?

153

00:08:04,318 --> 00:08:08,196
Look, I just need you
to promise me one thing.

154

00:08:08,238 --> 00:08:09,406

Okay.

155

00:08:09,448 --> 00:08:10,824
I will always get the first cup

156

00:08:10,865 --> 00:08:12,200
of coffee in the morning.

157

00:08:12,242 --> 00:08:13,952
[chuckles]

158

00:08:13,994 --> 00:08:15,495
Spencer..

159

00:08:15,536 --> 00:08:17,538
...I promise I will not
come between you

160

00:08:17,580 --> 00:08:19,707
and your relationship
with caffeine.

161

00:08:19,749 --> 00:08:21,460
Thank you.

162

00:08:21,501 --> 00:08:24,545
Wow! It's so short.
You look hot.

163

00:08:24,587 --> 00:08:26,173
- Where are you?
- 'I'm at the airport.'

164

00:08:26,214 --> 00:08:29,259
- Babe, you're leaving early.
- Mm-hmm. Is that a problem?

165

00:08:29,301 --> 00:08:30,677
- Never.
- 'I'm gonna rent a car.'

166

00:08:30,718 --> 00:08:33,305

- You got any preference?
- Oh, you don't need one.

167

00:08:33,347 --> 00:08:35,556
Lucas is letting us use his Jag.
Comes with a loft.

168

00:08:35,598 --> 00:08:37,558
- You wanna pick me up then?
- In Philly?

169

00:08:37,600 --> 00:08:40,561
(Jordan)
'I'm taking the company plane.
We can land in Brookhaven.'

170

00:08:40,603 --> 00:08:42,897
I'll see you on the runway.

171

00:08:42,939 --> 00:08:46,234
Company plane? That's fancy.

172

00:08:46,276 --> 00:08:48,111
And it's literally
a private jet.

173

00:08:48,153 --> 00:08:49,570
It's so nice.

174

00:08:49,612 --> 00:08:51,865
Flying private makes
the first class feel like coach.

175

00:08:51,906 --> 00:08:53,658
- It totally ruins you.
- Hmm.

176

00:08:53,700 --> 00:08:56,577
That's a high class
problem to have.

177

00:08:56,619 --> 00:09:01,041
Okay, so he's charming,

handsome and he adores you.

178

00:09:01,082 --> 00:09:02,583
I'm not seeing a downside.

179

00:09:02,625 --> 00:09:04,585
- Yeah, me neither.
- What?

180

00:09:04,627 --> 00:09:07,005
So how come you've been engaged
for almost a year

181

00:09:07,047 --> 00:09:08,589
but you haven't set
a wedding date?

182

00:09:08,631 --> 00:09:12,593
Well, I think
I'm finally ready to do that.

183

00:09:12,635 --> 00:09:16,681
I told Spencer it was okay
if she and Caleb got together.

184

00:09:16,723 --> 00:09:18,599
Wait, what? Back up.

185

00:09:18,641 --> 00:09:21,978
Yeah, she likes him like that.

186

00:09:22,020 --> 00:09:24,605
And does he like her like that?

187

00:09:24,647 --> 00:09:27,484
She's Spencer.
What's not to like?

188

00:09:27,526 --> 00:09:29,319
- You're really okay with that?
- You know what?

189

00:09:29,361 --> 00:09:32,572
Ever since I've been back here,
all I've done is spin and twirl.

190
00:09:32,613 --> 00:09:37,035
And with Jordan, I don't spin
and I don't twirl.

191
00:09:37,077 --> 00:09:41,373
He keeps me grounded and
I really like how that feels.

192
00:09:42,249 --> 00:09:43,624
So when's the wedding?

193
00:09:43,666 --> 00:09:45,626
Well, I've been honest with him

194
00:09:45,668 --> 00:09:47,295
about everything in my life,
but the other night

195
00:09:47,337 --> 00:09:48,629
I lied to him about

196
00:09:48,671 --> 00:09:51,299
sneaking out of the room
to erase that tape.

197
00:09:52,426 --> 00:09:53,801
Sorry that we asked
you to do that.

198
00:09:53,843 --> 00:09:56,637
I'm gonna tell my mom
what happened and then..

199
00:09:56,679 --> 00:09:59,974
...I'll tell Jordan and
if he still wants to marry me

200
00:10:00,016 --> 00:10:02,102
then I'm ready.

201
00:10:02,143 --> 00:10:04,312
[cell phone rings]

202
00:10:07,690 --> 00:10:09,317
It's Aria.

203
00:10:12,195 --> 00:10:13,654
Thanks.

204
00:10:13,696 --> 00:10:15,449
So you're really doing
this all by yourself?

205
00:10:15,490 --> 00:10:16,657
Yvonne's been helping.

206
00:10:16,699 --> 00:10:19,244
Please, I've banged
my thumb more times

207
00:10:19,286 --> 00:10:20,661
than I've hit the nails.

208
00:10:20,703 --> 00:10:22,872
- Hey, Caleb.
- Hey, how are you?

209
00:10:22,914 --> 00:10:24,665
- I'm with you, by the way.
- Really?

210
00:10:24,707 --> 00:10:26,167
Yeah, I mean,
I can jack a mainframe

211
00:10:26,209 --> 00:10:27,668
with a screwdriver,
but you give me power tools

212
00:10:27,710 --> 00:10:29,212
I am the dumbest guy

in the room.

213

00:10:29,254 --> 00:10:30,713
When my eyes see a power saw

214

00:10:30,755 --> 00:10:32,673
my mind sees a finger
with no hands.

215

00:10:32,715 --> 00:10:34,759
Yeah, and a chainsaw takes me
straight to no arms.

216

00:10:34,801 --> 00:10:36,470
- How about a wood chipper?
- Hmm.

217

00:10:36,511 --> 00:10:37,678
- "Fargo!"
- "Fargo!"

218

00:10:37,720 --> 00:10:38,679
[laughing]

219

00:10:38,721 --> 00:10:40,681
And I see mulch.

220

00:10:40,723 --> 00:10:42,850
That's because you don't watch
TV or go to the movies with me.

221

00:10:42,892 --> 00:10:45,645
- That's not entirely true.
- Mm.

222

00:10:45,686 --> 00:10:47,981
- We stream.
- Yes.

223

00:10:48,022 --> 00:10:50,691
It's embarrassing,
but we've been binging

224

00:10:50,733 --> 00:10:51,692
on "The Tonight Show."

225

00:10:51,734 --> 00:10:53,027
Why is it embarrassing?

226

00:10:53,069 --> 00:10:54,779
Fallon is hilarious.

227

00:10:54,821 --> 00:10:56,656
[chuckles]

228

00:10:56,697 --> 00:10:58,908
- What?
- Yeah, you explain it.

229

00:10:58,950 --> 00:11:02,829
If I'm late for this prep
meeting, my mom's gonna kill me.

230

00:11:02,870 --> 00:11:04,789
I'll see you tomorrow
at the town hall.

231

00:11:04,831 --> 00:11:07,750
Yeah, I've heard you've joined
the Hastings' campaign.

232

00:11:07,792 --> 00:11:08,793
- Yep.
- What?

233

00:11:08,835 --> 00:11:11,171
You're-you're,
you're working for Veronica.

234

00:11:11,212 --> 00:11:12,713
I found out this morning.

235

00:11:12,755 --> 00:11:14,715
Yeah, she is kind of
a tough lady to say no to.

236

00:11:14,757 --> 00:11:17,718
Well, I look forward
to finally meeting Spencer.

237

00:11:17,760 --> 00:11:20,054
Bye! Bye!

238

00:11:23,558 --> 00:11:25,852
Wow, when I'm falling
for a girl, I, uh

239

00:11:25,893 --> 00:11:27,437
usually cook her a meal.

240

00:11:27,479 --> 00:11:29,981
You are building her a house.

241

00:11:31,774 --> 00:11:33,818
So how about you? You, uh..

242

00:11:33,860 --> 00:11:35,778
You cooking for anyone?

243

00:11:37,656 --> 00:11:40,116
Does that have to do with Hanna?

244

00:11:40,158 --> 00:11:42,410
You're still holding on to that?

245

00:11:44,287 --> 00:11:46,747
Uh, actually
I connected with someone

246

00:11:46,789 --> 00:11:49,750
a few years ago.

247

00:11:49,792 --> 00:11:51,752
The timing wasn't right
and it was just..

248

00:11:51,794 --> 00:11:54,755
It-it felt really complicated.

249

00:11:54,797 --> 00:11:57,758
It still is pretty complicated.

250

00:11:58,885 --> 00:12:00,345
That's why I'm here.

251

00:12:00,387 --> 00:12:01,680
For someone
who's a straight shooter

252

00:12:01,720 --> 00:12:03,722
you're really talking
in circles.

253

00:12:07,060 --> 00:12:08,727
It's Spencer.

254

00:12:12,023 --> 00:12:13,774
Oh!

255

00:12:13,816 --> 00:12:15,985
We-we've just been spending
a lot of time together

256

00:12:16,027 --> 00:12:18,821
as-as friends and..

257

00:12:18,863 --> 00:12:22,701
Look, if-if you're not okay
with this, just say the word.

258

00:12:24,743 --> 00:12:26,745
How does she feel about it?

259

00:12:27,788 --> 00:12:29,748
I think the same.

260

00:12:35,255 --> 00:12:38,717
Well, if it's what you both

want, then it's not complicated.

261

00:12:39,842 --> 00:12:42,929

Well, I guess
we'll see how it goes.

262

00:12:48,476 --> 00:12:50,437

You wanna put me to work?

263

00:12:50,478 --> 00:12:51,812

I mean, I-I suck at power tools

264

00:12:51,854 --> 00:12:53,189

but I can probably
pound a few nails.

265

00:12:53,231 --> 00:12:56,192

No, I gotta go. I'm meeting
Yvonne's parents for lunch.

266

00:12:56,234 --> 00:12:58,819

So I should probably go change.

267

00:12:58,861 --> 00:13:00,196

Okay, well, thanks for the beer.

268

00:13:00,238 --> 00:13:02,073

Okay.

269

00:13:02,115 --> 00:13:03,116

Anytime.

270

00:13:13,585 --> 00:13:14,961

I called his landline,
I called his cell phone

271

00:13:15,002 --> 00:13:16,837

I even called
his little brother.

272

00:13:16,879 --> 00:13:18,839

'It's not like Ezra to just

walk out on me like this.'

273

00:13:18,881 --> 00:13:20,675
But Sabrina said
it kind of is like him now.

274

00:13:20,717 --> 00:13:21,842
Aria, where's your off switch?

275

00:13:21,884 --> 00:13:23,511
- You're gonna blow a circuit.
- No.

276

00:13:23,553 --> 00:13:25,846
This is just level two.
Do you wanna see level three?

277

00:13:25,888 --> 00:13:27,724
[sighs]
Man, I miss yoga class.

278

00:13:27,766 --> 00:13:28,849
I miss Liam. I miss Boston.

279

00:13:28,891 --> 00:13:30,935
I miss sanity, Emily.

280

00:13:30,977 --> 00:13:34,481
[exhales sharply]
Okay, ujjayi breath, Aria.
Just breathe.

281

00:13:35,482 --> 00:13:37,024
[exhales sharply]

282

00:13:38,610 --> 00:13:40,361
- Better now?
- No.

283

00:13:40,403 --> 00:13:43,072
I need you to keep Sabrina busy
while I get the key to Ezra's.

284

00:13:43,114 --> 00:13:45,742
Aria, I like her.
I don't wanna lie to Sabrina.

285

00:13:45,784 --> 00:13:48,453
Okay, fine, so just go,
go buy her a cup of coffee.

286

00:13:48,495 --> 00:13:50,455
You just said that you like her,
so it shouldn't be that hard

287

00:13:50,497 --> 00:13:52,666
to make a friendly conversation.
There's no lying in that.

288

00:13:52,707 --> 00:13:54,875
Okay, then we're deceiving her.

289

00:13:54,917 --> 00:13:56,919
Emily, I'm sorry. I really am.

290

00:13:56,961 --> 00:13:59,714
But I need to see if that 9 iron
is missing from Ezra's clubs.

291

00:13:59,756 --> 00:14:02,175
Aria, I'm trying to get
my life together, okay?

292

00:14:02,216 --> 00:14:04,177
I wanna do the right thing,
not move two steps back.

293

00:14:04,218 --> 00:14:06,763
I understand that,
but if Ezra killed Charlotte..

294

00:14:06,805 --> 00:14:08,264
Breaking and entering,
it's a crime.

295

00:14:08,306 --> 00:14:09,890
We're not stealing anything.

296
00:14:09,932 --> 00:14:11,267
[sighs]
Okay, fine.

297
00:14:11,309 --> 00:14:13,894
But what do we do
if Ezra did kill Charlotte?

298
00:14:13,936 --> 00:14:16,897
Do we text a photo of him to
our new cyber bully Sara Harvey?

299
00:14:16,939 --> 00:14:20,234
No, but at least we'll know
what we're up against.

300
00:14:25,948 --> 00:14:27,867
[sighs]

301
00:14:39,295 --> 00:14:42,215
[instrumental music]

302
00:15:00,941 --> 00:15:02,736
[camera shutter clicks]

303
00:15:06,113 --> 00:15:09,033
[dramatic music]

304
00:15:27,594 --> 00:15:29,220
Hey, honey. I didn't know
you were coming.

305
00:15:29,262 --> 00:15:32,390
I was just headed out to
the hotel to meet with Spencer.

306
00:15:32,432 --> 00:15:33,974
This town hall
is turning out to be

307
00:15:34,016 --> 00:15:35,976
quite a nice
little event for us.

308
00:15:36,018 --> 00:15:38,062
I erased the security footage
from the hotel

309
00:15:38,104 --> 00:15:40,899
the night
Charlotte was murdered.

310
00:15:40,940 --> 00:15:42,233
[sighs]
Oh, Hanna.

311
00:15:42,275 --> 00:15:44,318
We had nothing to do
with what happened to her

312
00:15:44,360 --> 00:15:47,614
but...now it looks like
we could have.

313
00:15:53,369 --> 00:15:55,663
Okay, so you don't have a TV

314
00:15:55,705 --> 00:15:58,541
you don't have a cell phone
and you don't have a computer?

315
00:15:58,583 --> 00:16:00,000
Not even a Facebook account.

316
00:16:00,042 --> 00:16:02,086
Sorry, but Twitter
is the new Facebook

317
00:16:02,128 --> 00:16:03,797
and now Snapchat's
the new Twitter

318

00:16:03,838 --> 00:16:05,840
but Periscope might be
the new Snapchat.

319
00:16:05,882 --> 00:16:08,468
(Sabrina)
'This is why I stay unplugged.'

320
00:16:08,509 --> 00:16:09,636
[chuckling]

321
00:16:09,677 --> 00:16:11,345
Um, so what prompted

322
00:16:11,387 --> 00:16:13,180
your social media blackout?

323
00:16:13,222 --> 00:16:16,142
When I got sick, I realized
that someday I will disappear.

324
00:16:16,183 --> 00:16:18,770
But while I'm still here,
I want people to see me

325
00:16:18,812 --> 00:16:22,231
the actual me,
not the me on some web page.

326
00:16:23,983 --> 00:16:26,945
So does that work?
Do people see the real you?

327
00:16:26,986 --> 00:16:29,029
Well, you're here
having coffee with me.

328
00:16:29,071 --> 00:16:31,866
You didn't text,
you didn't send an e-mail.

329
00:16:35,035 --> 00:16:36,996
Um..

330

00:16:37,037 --> 00:16:39,999
...Sabrina, I have
to tell you something.

331

00:16:43,670 --> 00:16:46,422
You make a perfect cappuccino.

332

00:16:46,464 --> 00:16:48,090
[chuckles]

333

00:16:48,132 --> 00:16:51,051
Do you wanna live dangerously
and have one more?

334

00:16:51,093 --> 00:16:53,763
I'll step out
on the ledge with you.

335

00:16:56,432 --> 00:16:59,059
Hanna, why couldn't you
have just left it alone?

336

00:16:59,101 --> 00:17:02,062
I screwed up. I know that.
But I did it for Aria.

337

00:17:02,104 --> 00:17:03,564
You're not
in high school anymore.

338

00:17:03,606 --> 00:17:06,734
- You don't owe them anything.
- But they're still my friends.

339

00:17:06,776 --> 00:17:10,070
And what's the big deal?
No evidence, no crime, right?

340

00:17:10,112 --> 00:17:12,281
The security company we use
backs up all of our tapes

341

00:17:12,323 --> 00:17:15,034
to a hard drive that they store
at some place called The Farm.

342

00:17:15,075 --> 00:17:16,703
If the police get ahold
of that drive

343

00:17:16,744 --> 00:17:18,287
they'll see
that Aria left the hotel

344

00:17:18,329 --> 00:17:20,373
and they'll know that you're
the one who erased the footage.

345

00:17:20,414 --> 00:17:22,375
Can we go to The Farm?
Can we get it before they do?

346

00:17:22,416 --> 00:17:24,836
No, Hanna. We can't.

347

00:17:31,467 --> 00:17:33,052
Ezra?

348

00:17:38,140 --> 00:17:40,852
[intense music]

349

00:17:47,859 --> 00:17:50,069
Five, six, seven..

350

00:17:52,154 --> 00:17:53,155
[sighs]

351

00:17:54,156 --> 00:17:55,449
- Hey, Gil.
- Hey.

352

00:17:55,491 --> 00:17:56,993
Look, uh, Ashley's running late

353

00:17:57,035 --> 00:17:59,119
but we can still walk
through the event.

354

00:17:59,161 --> 00:18:02,122
So you and Yvonne
are gonna be sitting here.

355

00:18:02,164 --> 00:18:03,332
We're expecting a decent turnout

356

00:18:03,374 --> 00:18:05,710
'so we're gonna get
some extra chairs.'

357

00:18:05,752 --> 00:18:07,127
The event's gonna have
an informal feel.

358

00:18:07,169 --> 00:18:09,714
Hopefully sparking,
uh, audience participation.

359

00:18:09,756 --> 00:18:12,717
Possibly a lively impromptu
debate between you and Yvonne.

360

00:18:12,759 --> 00:18:15,970
- I'm sorry. A debate?
- Only if it comes naturally.

361

00:18:16,012 --> 00:18:17,388
Now you might get a question
out of left field

362

00:18:17,430 --> 00:18:19,139
it's okay.
Answer naturally.

363

00:18:19,181 --> 00:18:21,809
Just do not pretend to know
something that you don't know.

364
00:18:21,851 --> 00:18:26,022
That's how you wind up
a viral video. Okay?

365
00:18:26,064 --> 00:18:28,274
[cell phone beeps]

366
00:18:28,315 --> 00:18:30,693
- Spencer?
- Yeah. It's great.

367
00:18:30,735 --> 00:18:32,486
Great. Excuse me.

368
00:18:32,528 --> 00:18:36,699
Uh, no, no, no. No, no.
Chair goes over there.

369
00:18:36,741 --> 00:18:39,118
[cell phone beeps]

370
00:18:45,374 --> 00:18:48,294
[intense music]

371
00:19:01,307 --> 00:19:02,725
[beeps]

372
00:19:02,767 --> 00:19:03,977
(woman on speaker)
'Ezra, hi.'

373
00:19:04,018 --> 00:19:05,311
'It's Stephanie from Habitat.'

374
00:19:05,352 --> 00:19:08,397
'I'm back in the States.
Let's grab a coffee.'

375
00:19:08,439 --> 00:19:10,608
[beeps]

376

00:19:10,650 --> 00:19:11,609
(Byron on speaker)
'Ezra.'

377

00:19:11,651 --> 00:19:13,027
Dad?

378

00:19:13,069 --> 00:19:15,195
'I have to talk
to you about..'

379

00:19:15,237 --> 00:19:18,365
'Well, about what you think
you saw that night.'

380

00:19:22,244 --> 00:19:24,204
♪ Let's do this together
let's do this together ♪♪

381

00:19:24,246 --> 00:19:26,206
This was amazing, but I'm,
I'm usually not terrified

382

00:19:26,248 --> 00:19:27,875
but these planes
were so much smaller--

383

00:19:27,917 --> 00:19:30,628
Em, Em, can I borrow you?

384

00:19:30,670 --> 00:19:33,089
Yeah, I'm just in the middle
of a conversation right--

385

00:19:33,131 --> 00:19:35,091
It's urgent.

386

00:19:35,133 --> 00:19:36,216
- Are you okay?
- Yeah.

387

00:19:36,258 --> 00:19:39,553
Just need to talk to my friend,

that's all.

388

00:19:39,595 --> 00:19:42,682
Uh, so rain check on the rest
of your Haiti adventure?

389

00:19:42,723 --> 00:19:45,101
Yeah, sorry about all this.

390

00:19:46,519 --> 00:19:49,647
I used to mellow out
with weed. Just sayin'.

391

00:19:49,689 --> 00:19:51,190
Thanks.

392

00:19:52,608 --> 00:19:55,444
Okay, so what'd you find?

393

00:19:55,486 --> 00:19:59,115
Em...I-I think my dad
might have had something

394

00:19:59,157 --> 00:20:01,200
to do with Charlotte's murder.

395

00:20:03,577 --> 00:20:06,246
I'm sorry, Jordan.

396

00:20:06,288 --> 00:20:09,125
More about lying to you
than erasing that tape.

397

00:20:10,501 --> 00:20:13,504
I totally get it
if you don't wanna marry me.

398

00:20:15,756 --> 00:20:17,884
You actually think
I'd let something like this

399

00:20:17,925 --> 00:20:19,593

come between us?

400

00:20:19,635 --> 00:20:22,180
Yes, you screwed up, but..

401

00:20:22,221 --> 00:20:23,681
...you're protecting a friend

402

00:20:23,723 --> 00:20:27,810
and that is one of the many
things I love about you.

403

00:20:27,852 --> 00:20:30,312
You're the most loyal person
I've ever met.

404

00:20:30,354 --> 00:20:32,982
That's why I wanna spend
the rest of my life with you.

405

00:20:33,983 --> 00:20:35,234
Blow.

406

00:20:39,321 --> 00:20:41,115
And do you seriously want a wife

407

00:20:41,157 --> 00:20:43,283
that you might have to visit
behind six inches of glass?

408

00:20:43,325 --> 00:20:45,619
[chuckling]
You're not Hannibal Hanna.

409

00:20:45,661 --> 00:20:49,165
People screw up,
that's why lawyers have jobs.

410

00:20:49,207 --> 00:20:50,583
We can get ahead of this

411

00:20:50,624 --> 00:20:52,251

but you're gonna have to be
honest about everything

412

00:20:52,292 --> 00:20:54,795
from now on, okay?

413

00:20:54,837 --> 00:20:57,464
Okay. I'm gonna call my dad.

414

00:20:57,506 --> 00:21:00,843
I'm sure he has
some connections in Philly.

415

00:21:00,885 --> 00:21:03,221
Do you really have
to tell pappie?

416

00:21:03,262 --> 00:21:06,390
Hanna, my family loves you.
It's gonna be okay.

417

00:21:08,101 --> 00:21:10,103
[cell phone vibrates]

418

00:21:15,983 --> 00:21:17,693
(Jordan)
'Hey, dad, it's me.'

419

00:21:17,735 --> 00:21:21,155
Yeah, good. Um, uh,
I've got a quick favor to ask.

420

00:21:22,198 --> 00:21:23,407
I got another text too.

421

00:21:23,449 --> 00:21:25,243
(Hanna)
'What'd yours say?'

422

00:21:25,284 --> 00:21:26,493
Why are you whispering?

423

00:21:26,535 --> 00:21:28,328
Because Jordan's here.

424
00:21:28,370 --> 00:21:29,496
(Spencer)
'Well, did you
tell him about it?'

425
00:21:29,538 --> 00:21:32,041
Because I really
wanna tell Caleb.

426
00:21:32,083 --> 00:21:35,211
Because he's Caleb or...
because you guys are--

427
00:21:35,253 --> 00:21:36,420
You know what, Hanna.

428
00:21:36,462 --> 00:21:38,422
Look, if you're really
not okay with this--

429
00:21:38,464 --> 00:21:40,549
Wow, that was fast.

430
00:21:40,591 --> 00:21:42,718
It's never gonna
happen again, okay?

431
00:21:42,760 --> 00:21:44,220
I swear it.

432
00:21:45,721 --> 00:21:48,348
You know what, that was
just a knee-jerk reaction.

433
00:21:48,390 --> 00:21:50,810
It's fine, Spencer, really.

434
00:21:50,851 --> 00:21:52,270
I told Jordan I erased the tape

435
00:21:52,311 --> 00:21:54,354
but I'm afraid to tell him
about that text.

436
00:21:54,396 --> 00:21:56,857
I mean, this person
threatened to blow us up.

437
00:21:56,899 --> 00:21:59,359
My-my brain is telling me
to be honest, but..

438
00:21:59,401 --> 00:22:02,113
...my PTSD is telling me
to shut the hell up.

439
00:22:02,155 --> 00:22:03,739
Let me get Caleb on this.

440
00:22:03,781 --> 00:22:05,158
Maybe he can shut this down

441
00:22:05,199 --> 00:22:06,993
and then you can tell
Jordan everything.

442
00:22:07,034 --> 00:22:09,203
Okay. Do it, Spencer.

443
00:22:14,041 --> 00:22:17,211
[intense music]

444
00:22:27,680 --> 00:22:29,347
- Hey.
- Hmm..

445
00:22:30,474 --> 00:22:33,102
There's something
that you need to see.

446
00:22:45,614 --> 00:22:46,615
Caleb's making progress.

447
00:22:46,657 --> 00:22:48,117
He says
that the signal's bouncing

448
00:22:48,159 --> 00:22:49,409
through several proxy servers

449
00:22:49,451 --> 00:22:51,162
but he's been able
to spoof the IP address

450
00:22:51,204 --> 00:22:53,247
and backtrace it
to an encrypted connection.

451
00:22:53,289 --> 00:22:55,499
- What does that mean?
- 'I'm not entirely sure.'

452
00:22:55,541 --> 00:22:56,876
But he does think
that he's zeroing in

453
00:22:56,917 --> 00:22:58,376
on the location of the source.

454
00:22:58,418 --> 00:23:00,129
Okay, let's say
it's coming from The Radley.

455
00:23:00,171 --> 00:23:01,255
Can he narrow it down
to the room?

456
00:23:01,297 --> 00:23:02,756
He doesn't really have to.

457
00:23:02,798 --> 00:23:04,424
I mean, if we're right about
Sara, she's the only person

458

00:23:04,466 --> 00:23:06,344
who's staying at The Radley
who spent two years

459

00:23:06,384 --> 00:23:09,429
in Charlotte's School
For Stalkers.

460

00:23:09,471 --> 00:23:12,641
Um, can you just call me back
after you talk to Aria's dad?

461

00:23:12,683 --> 00:23:14,518
Yeah.

462

00:23:14,560 --> 00:23:17,313
[whispers]
Hi. Congratulations
on the engagement.

463

00:23:17,355 --> 00:23:20,274
Oh, my gosh,
it's so good to see you..

464

00:23:20,316 --> 00:23:24,237
- Spencer, hi. I'm Yvonne.
- Hi. Hi.

465

00:23:24,278 --> 00:23:26,239
Oh, sorry,
we're a family of huggers

466

00:23:26,280 --> 00:23:28,448
and Toby's told me
so much about you.

467

00:23:28,490 --> 00:23:30,326
Yeah, you're an impressive
woman yourself.

468

00:23:30,368 --> 00:23:33,162
Top of your class,
double major at Smith. Wow.

469

00:23:33,204 --> 00:23:35,248
So they gave you
a packet on me too?

470

00:23:35,289 --> 00:23:37,499
Yeah. Sorry, I had to read that.

471

00:23:37,541 --> 00:23:38,834
Well, me too.

472

00:23:38,876 --> 00:23:41,461
DC must be missing
its brightest young lobbyist.

473

00:23:41,503 --> 00:23:43,756
You know as well as I do
that a campaign is won or lost

474

00:23:43,797 --> 00:23:46,008
in the last three weeks, so..

475

00:23:46,050 --> 00:23:47,467
...I'm not gonna get
another vacation day

476

00:23:47,509 --> 00:23:49,387
for the next three years
of my life, but I thought

477

00:23:49,427 --> 00:23:51,638
it was important for me
to be here for my mom.

478

00:23:51,680 --> 00:23:54,308
Yeah, I've heard
you're not a fan of Rosewood.

479

00:23:56,310 --> 00:23:58,478
I, uh, I told Yvonne that

480

00:23:58,520 --> 00:24:00,773
I was Green Acres

and you were Park Avenue.

481

00:24:00,814 --> 00:24:02,858
[laughs]

482

00:24:02,900 --> 00:24:04,484
Green Acres?

483

00:24:04,526 --> 00:24:07,696
He's just kidding.
We watch a lot of retro TV.

484

00:24:10,199 --> 00:24:12,201
Oh, God, I'm getting
a ticket. Sorry.

485

00:24:12,243 --> 00:24:13,577
Oh, yeah, fine.

486

00:24:17,081 --> 00:24:18,832
So you saw the ring earlier?

487

00:24:18,874 --> 00:24:20,458
Yeah, I mean,
I-I wasn't trying to be

488

00:24:20,500 --> 00:24:22,378
a crazy ex-girlfriend stalker.

489

00:24:22,420 --> 00:24:24,338
- I just, I was there.
- It's a small town.

490

00:24:24,380 --> 00:24:27,007
We're gonna run into each other.

491

00:24:27,049 --> 00:24:28,759
So you didn't propose?

492

00:24:28,801 --> 00:24:32,221
Officer Toby, can you
help me out with this?

493

00:24:36,558 --> 00:24:39,561
- Nice meeting you, Spencer.
- Yeah, I'll see you tomorrow.

494

00:24:45,025 --> 00:24:48,195
[intense music]

495

00:24:56,996 --> 00:24:58,664
He's not here.

496

00:24:58,705 --> 00:25:01,499
But his car's parked
right outside.

497

00:25:06,504 --> 00:25:09,507
- 'Hello.'
- Dad.

498

00:25:09,549 --> 00:25:11,760
- I need to talk to you.
- 'It's not a good time, Aria.'

499

00:25:11,802 --> 00:25:13,553
- 'I'm in a meeting.'
- This can't wait.

500

00:25:13,595 --> 00:25:15,555
(Byron on phone)
'I'm sorry,
I-I really have to go.'

501

00:25:15,597 --> 00:25:17,599
'I'll call you later.
I love you.'

502

00:25:20,060 --> 00:25:22,229
He hung up on me.

503

00:25:25,649 --> 00:25:27,401
I think she knows.

504

00:25:29,153 --> 00:25:31,238
Something's really wrong.

505

00:25:31,280 --> 00:25:33,824
Where are you going with this?

506

00:25:33,866 --> 00:25:36,618
- 'You went to see her?'
- 'Yes, Byron. I did.'

507

00:25:36,660 --> 00:25:38,996
Why on earth
would you go see her?

508

00:25:39,038 --> 00:25:40,580
I.. Enough, okay? Please.

509

00:25:40,622 --> 00:25:43,583
She kidnapped
and tortured our daughter.

510

00:25:43,625 --> 00:25:46,586
I went to visit her today
to hear Charlotte's story.

511

00:25:46,628 --> 00:25:48,464
(Byron)
'After I asked you not to go.'

512

00:25:48,506 --> 00:25:50,716
She did terrible things,
Byron. Terrible.

513

00:25:50,757 --> 00:25:53,886
And I wanted to know why.
I needed to know why.

514

00:25:53,927 --> 00:25:55,595
Okay. Why did she do it?

515

00:25:55,637 --> 00:25:59,266
They put her in that horrible
place when she was just a child.

516

00:25:59,308 --> 00:26:01,477
And they never came back
to get her.

517

00:26:01,519 --> 00:26:02,978
I mean, can you even imagine?

518

00:26:03,020 --> 00:26:06,357
I don't want to imagine, okay?
I don't need to know why.

519

00:26:06,399 --> 00:26:08,608
I just need to know that
she's gonna stay locked away

520

00:26:08,650 --> 00:26:11,653
and never hurt Aria again.

521

00:26:11,695 --> 00:26:14,907
Charlotte's doctors say
she's improving.

522

00:26:14,948 --> 00:26:18,702
That she's rebalancing
after all the years of neglect.

523

00:26:18,744 --> 00:26:22,622
Wait. Are you saying
that they may let her out?

524

00:26:22,664 --> 00:26:24,250
That's a decision for the court.

525

00:26:24,291 --> 00:26:26,626
Well, I'm not interested
in the court.

526

00:26:26,668 --> 00:26:29,296
Charlotte DiLaurentis will walk
the streets of Rosewood

527

00:26:29,338 --> 00:26:31,507
over my dead body.

528

00:26:33,675 --> 00:26:36,345
- I'm calling him back.
- Wait.

529

00:26:36,387 --> 00:26:38,264
Where does your dad
keep his golf clubs?

530

00:26:38,305 --> 00:26:40,640
In his car.

531

00:26:40,682 --> 00:26:44,520
Wait, I-I used to keep
an extra set of keys somewhere..

532

00:26:45,312 --> 00:26:47,356
Em?

533

00:26:47,398 --> 00:26:49,567
I forgot to put this back.

534

00:26:50,817 --> 00:26:52,945
The good news is
you didn't kill Charlotte.

535

00:26:52,986 --> 00:26:55,281
But you faked an alibi
and you tampered with evidence

536

00:26:55,322 --> 00:26:56,656
in a murder investigation.

537

00:26:56,698 --> 00:26:59,452
Those are serious offenses.

538

00:26:59,493 --> 00:27:00,786
I'm screwed, aren't I?

539

00:27:00,827 --> 00:27:02,788

Only if they can prove
you did it.

540

00:27:02,829 --> 00:27:05,124
But I did do it.

541

00:27:05,165 --> 00:27:08,252
I'm the only person
you're gonna tell that to.

542

00:27:08,294 --> 00:27:10,379
I'm very good at my job,
Hanna, but I can't protect you

543

00:27:10,421 --> 00:27:11,713
unless you tell me
everything you know.

544

00:27:11,755 --> 00:27:14,592
There can't be any surprises
when they're questioning us.

545

00:27:20,598 --> 00:27:22,308
Hanna, that's it, right?

546

00:27:22,349 --> 00:27:24,268
You've told us everything?

547

00:27:24,310 --> 00:27:26,479
Yeah. You know
everything I know.

548

00:27:27,605 --> 00:27:28,646
(Spencer)
'Hey.'

549

00:27:33,193 --> 00:27:35,404
You and Yvonne going camping?

550

00:27:35,446 --> 00:27:37,823
She's got a lot
on her plate right now.

551

00:27:37,864 --> 00:27:39,699
Like you.

552

00:27:39,741 --> 00:27:42,702
Oh, so you're pulling a Toby.

553

00:27:42,744 --> 00:27:46,039
Spence, we're not an us anymore.

554

00:27:46,081 --> 00:27:48,626
You don't get to weigh in
on my life.

555

00:27:48,666 --> 00:27:52,254
I just thought that we found
a way to be friends.

556

00:27:52,296 --> 00:27:54,714
Honestly..

557

00:27:54,756 --> 00:27:56,550
...it was a lot easier
being your friend

558

00:27:56,592 --> 00:27:58,051
when you lived in DC.

559

00:27:58,093 --> 00:28:00,929
Toby, you know that I can't go
anywhere right now, okay?

560

00:28:00,971 --> 00:28:03,723
The cops are asking us
a hundred questions and..

561

00:28:03,765 --> 00:28:06,602
...I am really helping
my mom with this campaign.

562

00:28:07,645 --> 00:28:09,687
I get it, Spence.

563

00:28:11,982 --> 00:28:13,942
[chuckles]

564

00:28:13,984 --> 00:28:17,321
Why is it so easy
to fall back into old habits?

565

00:28:17,363 --> 00:28:20,157
They're hard to give up.

566

00:28:20,199 --> 00:28:22,576
That's what makes them habits.

567

00:28:25,162 --> 00:28:26,622
I'm sorry, Toby.

568

00:28:26,664 --> 00:28:29,791
Don't apologize.
Nobody did anything wrong.

569

00:28:32,127 --> 00:28:35,548
Well, are you at least gonna
stay for tomorrow's event?

570

00:28:36,507 --> 00:28:38,676
I'm sure
Yvonne's counting on you.

571

00:28:41,470 --> 00:28:43,013
I'll be there.

572

00:28:53,106 --> 00:28:55,609
Make a right up
at this next intersection.

573

00:28:55,651 --> 00:28:57,777
Why was it so easy
to track down that signal?

574

00:28:57,819 --> 00:29:01,323
And also why build a firewall
if it's so easy to break down?

575

00:29:01,365 --> 00:29:02,700
I was just hoping
you were gonna tell me

576

00:29:02,741 --> 00:29:04,117
all these texts
were coming from The Radley.

577

00:29:04,159 --> 00:29:06,078
Hmm, so we could break
into Sara's room

578

00:29:06,119 --> 00:29:08,163
and kick her ass together?

579

00:29:08,205 --> 00:29:09,373
You know what they say.

580

00:29:09,415 --> 00:29:11,709
The couple that
kicks ass together..

581

00:29:12,834 --> 00:29:15,128
That was an attempt
at a non-sarcastic joke.

582

00:29:15,170 --> 00:29:17,089
Didn't, didn't really make it.

583

00:29:20,759 --> 00:29:24,430
Hey, um, I actually,
I wanted to ask you something.

584

00:29:26,390 --> 00:29:27,766
Already?

585

00:29:29,643 --> 00:29:32,438
Why did you delete
that text about Toby?

586

00:29:35,357 --> 00:29:37,735

You saw it?

587

00:29:37,776 --> 00:29:41,113
Spencer, I'm a professional.
It's kind of what I do.

588

00:29:43,990 --> 00:29:46,201
I don't know, I just..

589

00:29:46,243 --> 00:29:50,664
This was new and I didn't
want it to get complicated.

590

00:29:52,874 --> 00:29:56,169
I just wanted things
to stay new and easy.

591

00:29:59,881 --> 00:30:01,049
Okay.

592

00:30:02,884 --> 00:30:04,678
I get that.

593

00:30:15,314 --> 00:30:18,484
[indistinct chatter]

594

00:30:24,406 --> 00:30:25,865
(Sabrina)
Hey, Emily.

595

00:30:25,907 --> 00:30:27,618
I didn't wanna think
that's what happened..

596

00:30:27,660 --> 00:30:29,495
No, no, no. I, uh..

597

00:30:29,536 --> 00:30:30,829
We were just trying
to help Ezra.

598

00:30:30,870 --> 00:30:31,871

You and his ex-girlfriend Aria?

599

00:30:31,913 --> 00:30:33,206
It's not what it looks like.

600

00:30:33,248 --> 00:30:34,792
There's gonna be a lock
on that box tomorrow.

601

00:30:34,833 --> 00:30:35,875
You don't have to do that.
We won't--

602

00:30:35,917 --> 00:30:37,002
And I actually thought you cared

603

00:30:37,043 --> 00:30:38,253
about what I had to say.

604

00:30:38,295 --> 00:30:39,254
I did. I do--

605

00:30:39,296 --> 00:30:40,339
Life is short, Emily.

606

00:30:40,380 --> 00:30:41,381
Save your lies for someone

607

00:30:41,423 --> 00:30:43,592
who has time to hear them.

608

00:30:46,637 --> 00:30:48,806
Sabrina, you don't have
to do that.

609

00:30:50,098 --> 00:30:52,309
Remember to use
as few words as possible

610

00:30:52,351 --> 00:30:53,477
when answering his questions.

611
00:30:53,519 --> 00:30:55,437
Yes, no and I don't recall.

612
00:30:55,479 --> 00:30:56,896
That's all
that needs to be said.

613
00:30:56,938 --> 00:30:58,607
[sighs]
He's gonna know I'm lying.

614
00:30:58,649 --> 00:31:00,818
It doesn't matter
if he can't prove it.

615
00:31:09,951 --> 00:31:11,953
(Jordan)
It's okay,
you're not in this alone.

616
00:31:21,963 --> 00:31:25,509
Hanna, you're free to go.
At least for now.

617
00:31:25,551 --> 00:31:26,926
Wait. Why? What happened?

618
00:31:26,968 --> 00:31:30,055
The security company lost
The Radley backup drive.

619
00:31:30,096 --> 00:31:31,390
They lost it?

620
00:31:31,431 --> 00:31:33,933
You didn't do that, did you?

621
00:31:33,975 --> 00:31:35,227
No.

622
00:31:40,566 --> 00:31:41,900
Let's get out of here.

623
00:31:45,987 --> 00:31:48,907
[dramatic music]

624
00:32:12,639 --> 00:32:13,973
No lock.

625
00:32:36,789 --> 00:32:39,958
[dramatic music]

626
00:32:48,341 --> 00:32:50,260
[cell phone vibrates]

627
00:33:00,437 --> 00:33:03,732
It's happening again...isn't it?

628
00:33:13,700 --> 00:33:16,870
Four, five, six,
seven, eight, ni..

629
00:33:21,917 --> 00:33:24,252
[intense music]

630
00:33:52,238 --> 00:33:55,158
[instrumental music]

631
00:34:22,143 --> 00:34:23,854
All my friends turn out
for national elections

632
00:34:23,896 --> 00:34:25,104
but most of us don't even know

633
00:34:25,146 --> 00:34:26,982
when our local elections
are held.

634
00:34:27,024 --> 00:34:30,235
Or really who
our local representatives are.

635

00:34:30,276 --> 00:34:33,238
Until my mom got involved
in the campaign, I didn't.

636

00:34:33,279 --> 00:34:36,115
Is young voter turnout low
because we don't care to ask?

637

00:34:36,157 --> 00:34:39,118
Or is it because we're confused
and we're skeptical?

638

00:34:39,160 --> 00:34:40,913
A lot of politicians
came to power

639

00:34:40,954 --> 00:34:42,247
on the backs of rich donors.

640

00:34:42,288 --> 00:34:44,332
They like it when
you're confused and cynical.

641

00:34:44,374 --> 00:34:45,625
Yvonne's right.

642

00:34:45,667 --> 00:34:48,127
For them, the less you know,
the less you care.

643

00:34:48,169 --> 00:34:51,130
So they get to make a lot
of the big decisions for you.

644

00:34:51,172 --> 00:34:52,841
But we do have access
to information

645

00:34:52,883 --> 00:34:54,300
and we wanna help you find it.

646

00:34:54,342 --> 00:34:56,135
We're on opposite sides

of this campaign

647

00:34:56,177 --> 00:34:58,137
'but on this issue,
we stand together.'

648

00:34:58,179 --> 00:35:00,348
If you don't vote,
you don't have a voice.

649

00:35:02,141 --> 00:35:04,436
Are you okay with opening
this up to questions?

650

00:35:04,477 --> 00:35:06,897
Absolutely, Spencer.

651

00:35:06,939 --> 00:35:08,899
If you guys have any questions
we'd be really happy

652

00:35:08,941 --> 00:35:10,275
'to answer them.'

653

00:35:12,235 --> 00:35:14,153
Hanna, your mom
just got into the elevator.

654

00:35:14,195 --> 00:35:15,906
(Hanna)
'It's a go?'

655

00:35:21,453 --> 00:35:24,456
(Aria on phone)
'We need to find out if
Ezra's hiding out with my dad.'

656

00:35:26,499 --> 00:35:28,752
She's logged out.
I don't know her password.

657

00:35:28,794 --> 00:35:30,336
(Aria)

'Not really my department.'

658

00:35:30,378 --> 00:35:33,673
Hanna can't figure out
her mom's password.

659

00:35:33,715 --> 00:35:36,551
- Hey.
- Hey.

660

00:35:36,593 --> 00:35:40,138
Um, okay, what was the name
of your first pet?

661

00:35:41,431 --> 00:35:43,100
Guppy.

662

00:35:43,141 --> 00:35:44,893
You named a guppy Guppy?

663

00:35:44,935 --> 00:35:46,895
I was two.

664

00:35:46,937 --> 00:35:49,147
Uh, try your birthday.

665

00:35:51,650 --> 00:35:53,068
- I'm in.
- 'Okay.'

666

00:35:53,110 --> 00:35:55,194
(Caleb)
'I'll call you
if she comes back down.'

667

00:35:55,236 --> 00:35:57,781
- Hey, Caleb.
- 'Yeah?'

668

00:35:57,823 --> 00:36:01,118
I'm really glad about Spencer.

669

00:36:01,159 --> 00:36:04,287
I mean, that she told you
about the texts.

670

00:36:04,329 --> 00:36:05,998
Yeah, me too.

671

00:36:07,373 --> 00:36:09,167
[cell phone beeps]

672

00:36:13,505 --> 00:36:15,757
Whoever it is,
they were expecting us.

673

00:36:15,799 --> 00:36:18,093
They meaning Sara?

674

00:36:18,135 --> 00:36:20,219
You saw her
that night at Radley.

675

00:36:20,261 --> 00:36:23,348
Sara wasn't just wearing that
red coat, she was rocking it.

676

00:36:23,389 --> 00:36:24,975
The more I think about it,
the more I think

677

00:36:25,017 --> 00:36:27,144
that everything she told
that judge was a lie.

678

00:36:27,185 --> 00:36:29,104
Sara wasn't forced to play
the game. She wanted to.

679

00:36:29,146 --> 00:36:31,230
Maybe you're right,
but there's someone else

680

00:36:31,272 --> 00:36:33,316
who's seeking justice

for Charlotte.

681

00:36:33,358 --> 00:36:35,986
Are you absolutely sure
that Alison's out of town?

682

00:36:36,028 --> 00:36:38,530
I'm not absolutely sure
about anything anymore.

683

00:36:38,571 --> 00:36:41,324
Aria, guys don't always
have full sets of golf clubs.

684

00:36:41,366 --> 00:36:43,242
Maybe your dad
never had a 9 iron.

685

00:36:43,284 --> 00:36:46,245
And that just happens to be
the club this Not A has?

686

00:36:46,287 --> 00:36:48,331
I was trying to be
a calming influence, Emily.

687

00:36:48,373 --> 00:36:49,791
I'm sorry.

688

00:36:49,833 --> 00:36:52,210
Hey. Neither your dad
or Ezra are staying here.

689

00:36:52,251 --> 00:36:53,670
Wait, what about Sara?

690

00:36:53,712 --> 00:36:56,255
She put a Do Not Disturb sign
on her door two days ago

691

00:36:56,297 --> 00:36:57,799
and she instructed
the staff to not go

692

00:36:57,841 --> 00:36:58,884
in her room when she's gone.

693

00:36:58,925 --> 00:37:00,259
What is she doing in there?

694

00:37:00,301 --> 00:37:03,304
I'll take building a lair
for 300 Alex.

695

00:37:03,346 --> 00:37:06,766
(Yvonne)
Be inspired to create the future
you imagine by voting.

696

00:37:06,808 --> 00:37:09,268
What it really comes down
to you guys is this.

697

00:37:09,310 --> 00:37:10,353
'Nothing's ever gonna change'

698

00:37:10,395 --> 00:37:12,438
unless you make
your voice heard.

699

00:37:12,480 --> 00:37:15,274
Thank you so much
for joining us tonight.

700

00:37:15,316 --> 00:37:17,235
[applause]

701

00:37:26,661 --> 00:37:28,205
That was fun.

702

00:37:28,246 --> 00:37:30,289
That really was fun.

703

00:37:30,331 --> 00:37:32,500
- Oh, excuse me one second.

- Yeah.

704

00:37:39,799 --> 00:37:41,426
I like her.

705

00:37:41,467 --> 00:37:43,178
She's one of a kind.

706

00:37:43,220 --> 00:37:47,057
I'll stay out of your way,
okay? I promise.

707

00:37:47,099 --> 00:37:49,101
You were right yesterday.

708

00:37:49,142 --> 00:37:52,311
Leaving would have been
a mistake.

709

00:37:52,353 --> 00:37:55,398
Look, I know it's hard
for all of us being back here.

710

00:37:55,440 --> 00:37:57,109
We've to force ourselves
to remember that

711

00:37:57,150 --> 00:37:59,277
we're not the people
that we once we were.

712

00:38:00,361 --> 00:38:03,740
But-but it's temporary, right?

713

00:38:03,782 --> 00:38:07,577
I mean, you are eventually
going back to DC.

714

00:38:07,619 --> 00:38:11,414
Yeah, they want me back
the second the election's over.

715

00:38:21,549 --> 00:38:23,468
How did I do?

716

00:38:23,509 --> 00:38:25,344
Guys?

717

00:38:25,386 --> 00:38:26,763
(Hanna)
'We were so busy looking
at the murder weapon'

718

00:38:26,805 --> 00:38:27,847
that we didn't notice--

719

00:38:27,889 --> 00:38:29,266
The carpet.

720

00:38:29,307 --> 00:38:30,349
(Hanna)
'You know, my mom spent weeks'

721

00:38:30,391 --> 00:38:31,476
trying to match the uniforms

722

00:38:31,517 --> 00:38:32,351
to those colors.

723

00:38:32,393 --> 00:38:33,561
So the person who sent this

724

00:38:33,603 --> 00:38:34,604
is staying at The Radley.

725

00:38:34,646 --> 00:38:36,815
Just like Sara Harvey.

726

00:38:36,856 --> 00:38:37,899
It's my dad.

727

00:38:37,941 --> 00:38:39,317
- Answer it.
- Answer it.

728
00:38:41,278 --> 00:38:43,113
- Dad?
- 'Hey, Aria.'

729
00:38:43,155 --> 00:38:45,364
(Byron on phone)
'I know that you're with
your friends right now'

730
00:38:45,406 --> 00:38:47,450
'but I need to see you alone.'

731
00:38:47,492 --> 00:38:50,078
'There's something
I need to tell you.'

732
00:38:53,414 --> 00:38:56,334
[dramatic music]

733
00:39:32,537 --> 00:39:35,456
[theme music]



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.